

**Codice gara:** "AOV/SUA-SF 048/2016 -
MALDI TOF"**Codice CIG:** 6829212C03**Codice CUP:** H33D13000550005**Code der Ausschreibung:** "AOV/SUA-SF
048/2016 - MALDI TOF"**Erkennungskode CIG:** 6829212C03**Einheitskode CUP:** H33D13000550005**Chiarimento n. 2****Erklärung Nr. 2****Quesito n. 2**

essendo specificato nel disciplinare di gara che è causa di esclusione non sanabile la mancata salvaguardia della segretezza della offerta tecnica ed economica, con la presente si richiede di specificare quale procedura si raccomanda alle aziende per assicurare la salvaguardia della segretezza delle medesime.

Risposta n. 2

La segretezza dell'offerta tecnica ed economica si concretizza quando queste non sono conoscibili prima dell'apertura delle rispettive buste a tutela della *par condicio* degli operatori economici. Il portale delle gare telematiche garantisce la segretezza qualora i documenti richiesti siano inseriti correttamente nelle rispettive buste virtuali. In caso contrario la stazione appaltante effettuerà le necessarie valutazioni per determinare di volta in volta se in concreto non vi sia stata lesione della *par condicio*.

Frage Nr. 2

In den Ausschreibungsbedingungen ist angegeben, dass das Nichtschützen der Geheimhaltung des technischen und wirtschaftlichen Angebotes einen nicht heilbaren Ausschlussgrund darstellt. Es wird nachgefragt, welche Vorgehensweise den Firmen empfohlen wird, um diese Geheimhaltung zu wahren und garantieren zu können.

Antwort Nr. 2

Die Geheimhaltung des technischen und wirtschaftlichen Angebots wird verwirklicht, indem diese vor der Öffnung der entsprechenden Umschläge, im Sinne der Gleichberechtigung (*par condicio*) der Wirtschaftsteilnehmer, nicht erkennbar sind. Das telematische Ausschreibungsportal garantiert die Geheimhaltung, sofern die verlangten Unterlagen in die richtigen virtuellen Umschläge eingefügt worden sind. Anderenfalls wird die Vergabestelle die notwendigen Bewertungen durchführen, um von Mal zu Mal zu entscheiden, ob das Prinzip der Gleichberechtigung (*par condicio*) verletzt worden ist.